

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 centimos  
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIII—Número 4.643.

Suscripción  
En la isla al mes.  
Resto de España.  
Extranjero.

Ptas. 1.50  
1.75  
2.50

MAHON, LUNES 30 SEPTIEMBRE 1918

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## Servicio Postal y Telegráfico

### Ampliación de noticias

Las gloriosas operaciones de los aliados. -- Avances en Macedonia. -- La proposición búlgara de armisticio

Importantes manifestaciones del generalísimo Foch

### Las batallas de Occidente

Notables operaciones de los ingleses

#### Parte británico

Londres 28.—Elementos de nuestros primer y tercer ejércitos, mandados el uno por el general Horne, y el otro por el general sir J. H. Byng, han atacado esta mañana, antes de amanecer, en un extenso frente en la dirección general de Cambrai.

A pesar de la formidable organización de las posiciones enemigas, especialmente en el sector Norte del ataque, donde el canal del Norte y las laderas descubiertas hacia el enemigo hacían el avance extremadamente difícil, hemos alcanzado todos nuestros objetivos.

En nuestra extrema derecha, destacamentos norteamericanos se han apoderado de una serie de trincheras y granjas fortificadas que formaban las defensas exteriores del sistema principal de Hindenburg, al Suroeste de Le Catelet.

Más al Norte, la quinta división ha tomado Beaucamp, y en combinación con las tropas de Lancashire, ha llegado la segunda división a la altura de Beaucamp, orientada en el Norte hacia Marcoing.

En el centro derecha, la guardia y la tercera división del sexto cuerpo, a las órdenes del teniente general sir J. Baldane, abriéndose paso a través de las fuerzas enemigas al Este de Havrincourt, se ha apoderado del pueblo de Flesquieres y de la cadena de montañas que desde este pueblo se extiende hacia Marcoing.

A su izquierda, unidades escocesas y navales del 17.º cuerpo, después de tomar por asalto la línea del canal del Norte al Este y al Suroeste de Moeuvres, fueron contenidas al principio frente a las defensas de Graincourt, pero luego, rebasando el pueblo por el Norte, se apoderaron de Anseux.

Todo el frente del 17.º cuerpo fue avanzando.

Hemos tomado el pueblo de Graincourt y continuado el avance hacia Cantain y Fontaine-Notre-Dame.

En el centro izquierda el cuerpo canadiense, mandado por el teniente general sir A. Currie, lanzando al ataque las divisiones 1.ª, 3.ª y 4.ª, ha forzado los pasos del canal del Norte y se ha apoderado de los pueblos de Sains-Lez, Marquion y Bourlon, así como de las alturas forestales del mismo nombre.

Prosiguiendo el avance más allá de esta línea, con el concurso de la undécima división inglesa, ha realizado un apreciable avance hacia Bailencourt y Haynecourt.

Nuestro serio avance a ambos lados de la carretera de Arras a Cambrai ha sido facilitado grandemente por la estrecha cooperación del 22

cuerpo, mandado por el teniente general sir J. Godley, que operaba al Sur y al Norte del Senee y en el Scarpe.

La división 56 ha atravesado el canal del Norte y se ha apoderado de Sauchy-Lestre y Sauchy-Cauchy.

Al Norte del Scarpe, extrema izquierda, las tropas inglesas y escocesas han terminado la toma de Arleux-en-Gobelle y de la red de trincheras alemanas inmediata a dicho pueblo. La perfecta unión entre los mandos de las diferentes unidades y entre la infantería, los tanques y la aviación, junto con la bravura y la iniciativa desplegada por todos, nos han valido un nuevo y completo éxito con pérdidas relativamente escasas.

Durante la jornada hemos hecho varios millares de prisioneros y nos hemos apoderado de numerosos cañones.

**16.000 prisioneros.—La orden del día del general Gouraud.**

París 27.—El ejército del general Gouraud, que el 17 de Julio obtuvo una magnífica victoria defensiva, acaba de reconquistar no solamente las antiguas líneas, sino que ha quebrantado una gran parte del frente que mantenía fijo desde 1914 en la barrera que el enemigo consideraba infranqueable, pues las alambradas representaban una red de 10 kilómetros de profundidad en algunos puntos.

Antes de empezar el ataque el general Gouraud dirigió a sus tropas una vibrante orden del día que terminaba así: «Nos ha llegado el turno. ¡Con todos los que atacan al mismo tiempo que nosotros, adelante!»

Al final de la jornada nuestras tropas habían rebasado nuestras antiguas posiciones de la batalla de la Champaña, capturando 8.000 prisioneros y material considerable. Al mismo tiempo que los norteamericanos conquistaban el formidable macizo de Monfaucon y capturaban 8.000 prisioneros y material todavía no determinado.

Los alemanes no esperaban el ataque en el sector norteamericano.

París 27.—Los periódicos, al comentar la ofensiva franco-americana, desde Flandes hasta el Aisne, dicen que todas estas operaciones aparecen hoy con su justa significación. No se trataba de ocupar en violenta lucha las poblaciones fortificadas sino de retener los efectivos del enemigo para permitir a Foch poder desencadenar una nueva ofensiva.

En el frente de Champaña los alemanes esperaban el ataque. Nuestro avance no será probablemente en extremo rápido, pero las posiciones conquistadas son de extraordinario valor.

Pronto sabremos la importancia del trabajo realizado por los ejércitos del general Gouraud. La artillería y la aviación aliadas atacaron al enemigo con tal vigor que los diversos elementos del enemigo quedaron completamente desligados.

La actual táctica de Foch de sostener la atención del enemigo en diferentes sitios para poder dar después un golpe en un sector diferente está dando magníficos resultados.

«L'Echo de Paris» dice que el ataque norteamericano fué una verdadera sorpresa para el enemigo. La preparación de artillería empezó en el sector francés. Los norteamericanos emprendieron el asalto en el momento en que los alemanes dirigían sus conyoyes al sector francés sin esperar el ataque norteamericano.

### El avance aliado en Palestina

#### Parte de Palestina

Londres 27.—En la zona del Norte, la caballería ha ocupado Tiberias y Semakh, al Este de Samara, a pesar de la encarnizada resistencia de las guarniciones turcas.

En el Este del Jordán nuestra caballería ha ocupado Ammán y en el ferrocarril de Fedjaz persigue a las fuerzas turcas que se retiran hacia el Norte, a lo largo de la línea férrea desde el principio de las operaciones.

Contamos algunas bajas.

#### La colaboración de las tropas francesas.

París 27.—Los franceses que están bajo el mando del comandante en jefe del general Allenby, en Palestina, han tomado una parte gloriosa en la derrota de los ejércitos turcos. La caballería francesa operó con las fuerzas inglesas que efectuaron un movimiento envolvente a lo largo de la costa y determinaron el fracaso turco. En cuanto a la infantería, ésta se encuentra colocada en el centro mismo de la línea de ataque, frente al monte Ararat posición, natural extremadamente fuerte y organizada según los métodos alemanes, con abrigos y nidos de ametralladoras.

#### Felicitación

Londres 28.—El Gobierno inglés, ha felicitado al general Allenby por la brillante victoria obtenida en Palestina, la cual tendrá profunda repercusión en todo el Oriente.

### El desastre búlgaro

#### De Macedonia a Bulgaria

París 28.—Los ejércitos aliados prosiguen sin descanso su avance hacia el Norte.

Han despejado por completo la línea férrea del Vardar y la carretera de Monastir a Prilep y Gradsko.

Las fuerzas británicas tomaron la ciudad búlgara de Strumitza.

En una atrevida cuña hacia el Oeste la caballería servia que salió de Istip, se apoderó de la ciudad de Kavane.

Los ejércitos serbios llegaron a Karvinci, al Norte de Istip.

Las fuerzas aliadas en Prilep rechazaron en el ala izquierda al undécimo

ejército búlgaroalemán en la región montañosa del Oeste de Krusevo.

Las tropas italianas han llegado ya a la proximidad de esta población.

### La petición de armisticio

#### Comunicación oficial

El comandante en jefe de los ejércitos aliados de Macedonia, general Franchet d'Esperey, ha telegrafiado al Gobierno francés lo siguiente:

«Esta tarde se ha presentado un oficial superior búlgaro, con carácter de parlamentario, pidiendo de parte del general Teodorow, que se intitula comandante del ejército búlgaro, la suspensión de las hostilidades durante 48 horas para permitir la llegada de dos delegados autorizados del Gobierno búlgaro, el ministro de Hacienda, Llapchoff, y el general Lukoff, comandante del segundo ejército, que vienen con el asentimiento del zar Fernando para determinar las condiciones de armisticio y eventualmente de paz. Como esta demanda podría ser un ardid de guerra para permitir la reorganización de las fuerzas o la llegada de refuerzos, he dado la respuesta siguiente:

El comandante en jefe del ejército aliado de Oriente a S. E. el general comandante en jefe del ejército búlgaro. Tengo el honor de acusar recepción de la carta del 25 de Septiembre de 1918 que V. E. hizo llegar a mis manos por mediación del general comandante en jefe del ejército británico en Oriente. Mi respuesta, que remití al oficial superior búlgaro, portador de la carta en cuestión, por razón de la situación militar no puede ser otra que la siguiente:

No puedo conceder ni armisticio, ni suspensión de hostilidades que tiendan a la interrupción de las operaciones en curso. Por el contrario, recibiré con la cortesía debida a delegados debidamente calificados del Gobierno real búlgaro, al cual V. E. hace alusión en su carta. Estos señores deberían presentarse en las líneas británicas acompañados de un oficial.—Franchet d'Esperey.»

#### Contra Malinow

Amsterdam 27.—Según informes de Berlín y de Viena, los alemanes tienen la intención de protestar solemnemente contra la petición de armisticio de Malinow, presidente del Consejo búlgaro.

Los periódicos alemanes piden la revocación inmediata del primer ministro y que se le persiga por alta traición.

«Se cree que la acción de Malinow es consecuencia de la negativa de Alemania a enviar refuerzos suficientes para Bulgaria.»

La situación de Bulgaria causa intensa conmoción en Alemania.

#### Lo que dice un diario inglés

El Daily Express escribe: «La cuestión de Macedonia termina. No olvidaremos que los búlgaros fueron traidores a su fe y a sus tradiciones, aliándose con los turcos.

Bulgaria cosechará la semilla que sembró.»

#### Lo que dice un ministro Griego

París 28.—El ministro de Grecia, Athos Romanos, ha declarado que el hundimiento de Bulgaria no se suspenderá, pues los griegos saben que Alemania, atacada por todas partes, contestó negativamente a la demanda de ayuda eficaz.

Las ambiciones de los búlgaros,

justamente denominados alemanes de Oriente, son exageradas, no estando en proporción con sus medios militares.

Su decaimiento procede de la falta de apoyo austroalemán.

Se considera imposible toda conversación antes de la evacuación de los territorios serbio y griego y de otras condiciones que no puedo precisar.

Me felicito de la gloriosa participación del ejército griego, que puede hacer aún un esfuerzo mayor si se le facilita material.

El pueblo griego está dispuesto a hacer todos los sacrificios para alcanzar los fines legítimos de todos los pueblos cristianos de Oriente, sometidos a la dominación germanobúlgara.

#### Una recomendación

Amsterdam 28.—Los periódicos de Berlín piden al Kaiser que interponga su influencia para convencer al rey Fernando para que nombre presidente del Consejo a Radosladoff.

#### La noticia en París

Por un comunicado de la Presidencia del Consejo de ministros se ha conocido hoy la proposición de armisticio dirigida por el Gobierno búlgaro al general Franchet d'Esperey, comandante en jefe de los ejércitos aliados en Macedonia.

La noticia ha corrido inmediatamente por los círculos políticos, donde ha producido una buena impresión.

En la Cámara, especialmente, ha sido objeto de todas las conversaciones y ha habido conformidad en reconocer que en razón de las circunstancias en que se ha producido y la forma en que se presenta, esta iniciativa del Gobierno búlgaro aparece con mayores visos de seriedad que las recientes proposiciones del conde de Burian.

Es cierto que es sobre el mismo campo de batalla, no por la vía tortuosa de las Cancillerías, que Bulgaria se dirige a sus adversarios solicitando un armisticio; de modo que se puede, pues, admitir que si Bulgaria quiere verdaderamente entrar en «pourparlers», no podía recurrir a otro procedimiento más directo y a un lenguaje más claro.

Se agregaba, además, que hay un medio muy sencillo de probar la sinceridad de la oferta del Gobierno búlgaro, cual es el de subordinar la apertura de «pourparlers» a ciertas condiciones de las que las principales serían: el desarme de las tropas búlgaras, la entrega de las municiones y de las vías férreas que ocupan en Serbia.

Por otra parte, ha habido unanimidad en tributar un homenaje, por este importante acontecimiento, al presidente del Consejo, cuya firme actitud y cuya conducta enérgica en la guerra ha traído el cambio al cual asistimos desde hace tres meses, felicitándole a la vez porque la noticia ha coincidido con su 78 aniversario, ya que M. Clemenceau entra mañana en los setenta y ocho años.—Emilio Combe.»

### De Oriente a Occidente

#### Declaraciones del mariscal Foch

Varios corresponsales han sido recibidos por el mariscal Foch en el Cuartel general de Francia. El generalísimo de los ejércitos aliados les ha hecho las declaraciones que si-

**CRÓNICA LOCAL Y GENERAL**

guen, y que están llamadas a producir en Alemania una viva impresión: «Probablemente, amigos míos, habrán visto ustedes ciertos sectores de nuestro frente. Nada tengo, por lo tanto, que decirles a este respecto.

Los ejércitos ingleses están en buenas condiciones: el Ejército inglés resulta espléndido, y demuestra cada día un valor más alto.

Los americanos realizan una labor excelente, y eso que no han hecho más que comenzar. Piensen ustedes en que cada día llegan a Francia 10 mil soldados americanos.

El Ejército francés es siempre el mismo: no tiene otro pensamiento que el de arrojar de Francia al enemigo. Todos nosotros trabajamos aquí en el frente, y nos sentimos apoyados por la resistencia que ofrecen en el interior todos los países aliados.

Necesitamos aún más tanques, más aviones, más municiones, más vías férreas; pero en todas partes se construye sin descanso, y este es el mejor augurio.

Los alemanes han retrocedido, sin duda, empujados por nosotros; resisten todavía, y resistirán, porque les interesa mantener su prestigio militar.

Nosotros, por nuestra parte, proseguiremos nuestra labor sin descanso, pero no hay que hacerse ilusiones. Aún no estamos en el Rhin. Llegaremos allí, tomándonos el tiempo necesario.

Hemos escalado ya alturas difíciles, y ahora descendemos a la llanura. Como he dicho, el Ejército inglés se bate mejor que nunca, y ya ha reparado sus pérdidas. Los americanos por su parte, despliegan una valentía prodigiosa.

En cuanto al Ejército francés, continúa siendo el viejo y heroico Ejército de 1914.

Tanto mejor, si la velocidad adquirida nos lleva más rápidamente hasta el Rhin.»

**El bombardeo de Francfort**

Basilea 27.—El comunicado oficial alemán anuncia que en el bombardeo aéreo hecho ayer, de diez a once, en Kaiserlautern, fueron arrojadas 15 bombas sobre Francfort.

Hubo varios muertos y daños materiales.

**Crónica Nacional**

**Tranquilidad política**

Madrid 28.—Desvanecida la creencia de una crisis inminente, ha vuelto a reinar la tranquilidad en el campo de la política.

La impresión general es, que aun cuando ahora surgen nuevas dificultades, todo quedaría aplazado hasta la aprobación de los presupuestos.

Cuando esto tenga lugar, sobrevendrá la crisis fiscal inevitablemente.

**El robo del Museo**

La amante de Cobos ha ingresado en la cárcel.

El juez ha mandado un exhorto a Maqueda (Toledo) para que se practique un registro en la casa de la Asunción, la amante de Cobos.

Se han practicado en Madrid varios registros domiciliarios, que han dado por resultado el hallazgo de unos camafecos de los robados en el Museo.

**AVISO**

Atendidas las difíciles circunstancias por que atraviesan las Centrales Eléctricas de esta ciudad, participan a sus abonados que no pueden tolerar el uso de lámparas de mayor consumo del debido, ni abuso alguno; y que desde 1.º de Octubre próximo quedan suprimidos en absoluto todos los trabajos gratuitos en el domicilio de los abonados.

Mahón 14 Septiembre 1918.—Por la «Eléctrica Mahonesa», Francisco F. Andreu.—Por la «Energía Eléctrica Balear», Francisco Morales.

**Informes equivocados**

Leemos en la prensa de Palma recibida ayer que el concejal de aquel Ayuntamiento señor Bisbal, en la sesión celebrada el martes último, se ocupó de una importante partida de habas que salieron de aquella capital en el vapor correo «Antonio Lazaro» con destino a esta ciudad con la debida autorización del señor Gobernador.

El concejal denunciante dice que las habas en cuestión iban dirigidas a un tal Cristóbal Gomila y que debían reembarcarse para Barcelona, pero que desde Mahón le habían comunicado que el señor Delegado no permitió su salida, a pesar de que la Junta de Subsistencias dió su conformidad.

Sentimos tener que dirigirnos al concejal socialista señor Bisbal para decirle que la persona que desde esta le ha facilitado tales informes lo habrá hecho, sin duda, con un completo desconocimiento de lo ocurrido en nuestra Junta de Subsistencias al tratar de este asunto, puesto que nos consta que todos los vocales a una abogaran enérgicamente para impedir a todo trance que las habas importadas de Palma fuesen exportadas para Barcelona y el señor Alcalde dió seguidamente órdenes al señor Administrador de Consumos para que ejerciera estrecha vigilancia en donde se hallan depositadas con objeto de que no puedan salir clandestinamente.

Esta es la verdad que el señor Bisbal podrá comprobar cuando lo tenga por conveniente.

**Rectificación**

En nuestra edición de esta mañana se ha deslizado una errata que el buen sentido de nuestros lectores habrá sabido comprender; pero que de todos modos queremos rectificar.

Se trata de que en el parte francés de las tres de la tarde se dan como tomados los pueblos de Roubaix, Tourcoing, Courtrai y Roulers, cosa que no es posible, ya que se hallan en Bélgica, lejos de la línea de combate.

Ello ha de ser debido forzosamente a que en el despacho quedarían sin transcribir algunas palabras que debían preceder a los nombres de dichos pueblos, los cuales nosotros, debido al apresuramiento con que se ha confeccionado la edición, no hemos tenido tiempo de comprobar en el mapa.

**El General Gobernador**

En atento escrito con que nos ha favorecido el excelentísimo señor General Gobernador Militar de Menorca, tiene a bien participarnos que se ha hecho cargo del mando y ofrecernos su eficaz cooperación y apoyo en cuanto se relacione con el servicio público.

Estimamos y agradecemos las corteses manifestaciones de la primera autoridad militar de esta isla y nos complacemos en corresponder en términos de sentida reciprocidad a sus ofrecimientos deferentes.

Al mismo tiempo cumplimos con el grato deber de felicitar al digno general don Francisco Salavera por la confianza que ha merecido al Gobierno al conferírle el importante y delicado cargo que desempeña.

**El general Brandeis**

Sabemos que el general Brandeis, que tan dignamente ha desempeñado el cargo de Gobernador Militar de Menorca, en vez de partir en el vapor que sirve la línea de escalas, como había pensado primeramente, embarcará mañana en el directo.

Creemos conveniente dar este aviso a los numerosos amigos de tan distinguida personalidad militar.

**Unico Depósito de Calzado en Mahón**

PLAZA DEL PRÍNCIPE N.º 14

(Frente la Iglesia del Carmen)

**PRECIOS REDUCIDOS.**  
Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

**Los obreros panaderos**

Estos trabajadores han entregado a sus patronos una demanda por escrito en la que solicitan un aumento del 25 por 100 sobre los jornales y el reconocimiento y consiguiente beligerancia de la asociación del oficio.

Fundan la primera petición en el encarecimiento de la vida y la segunda en el derecho natural de asociarse reconocido por las leyes.

Anuncian que de no ser satisfecha la demanda se declararán en huelga.

**Los coches de Villacarlos**

Se nos ruega hagamos público que hoy es el último día en que el servicio de coches de alquiler entre Mahón y Villacarlos terminará a las nueve de la noche.

Desde mañana los servicios terminarán a las ocho, última salida diaria de una y otra parada.

**Invitación**

El señor Director y Claustro de Profesores de este Instituto General y Técnico nos ha dispensado la atención de invitarnos a la solemne apertura del curso próximo que se celebrará mañana a las once.

Nos es grato acusar recibo y agradeceremos la deferencia.

**ESPECTÁCULOS**

**TEATRO PRINCIPAL.**—Con éxito se ha proyectado estos dos últimos días la segunda jornada de «Los Mosqueteros Modernos».

Está repleta de interesantes episodios que el público seguía con la mayor atención.

**SALON VICTORIA.**—El primer episodio de «Las dos huérfanas» o «El registro de la Policía» emocionó fuertemente a los espectadores. A lo interesante del argumento se unen la magnífica propiedad de la presentación y el arte de los actores.

El Salón Victoria se ha visto concurridísimo. Anoche se agotó el papel en la taquilla y cuantos llegaron luego tuvieron que retirarse sin asistir a la función.

Hoy a las nueve y media se repetirá por última vez el programa en el que figuran los films «Las dos huérfanas» y «Gran corrida de toros».

**CINE ESPAÑA.**—«Fraternidad» es un hermoso himno cinematográfico el bello sentimiento que indica el título. El film está bien confeccionado y gustó al público.

También el salón de la calle de Roig ha estado animadísimo estos días anteriores.

Hoy a las nueve y media se proyectarán por última vez «Fraternidad» y la cinta cómica «Pif y Paf reaparecen».

**José Pérez de Acevedo**

Sesión necrológica celebrada el día 6 de Abril de 1918; primer aniversario de su muerte, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Precio: 40 céntimos. Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

**PEINADORA**

llegada de Barcelona, donde ha hecho sus prácticas en uno de los mejores salones de peinados modernos, ondulación Marcel, ondas al natural y lavados de cabeza.

Expianada 17.—Mahón. 18

**LA MARÍTIMA**

**Compañía Mahonesa de Vapores**

La Dirección General de Comercio, Industria y Trabajo ha tenido a bien aprobar con fecha 9 del actual el proyecto de nuevos itinerarios de todas las comunicaciones marítimas de las islas Baleares, publicado en la Gaceta de Madrid del día 16 de Julio próximo pasado.

Y la Dirección General de Comunicaciones ha dispuesto que dichos itinerarios empiecen a regir el 1.º de Octubre próximo en la forma siguiente:

Salida de Mahón para Alcudia y Barcelona.—Lunes 9 mañana.

Salida de Mahón para Barcelona.—Jueves 7 tarde.

Salida de Mahón para Palma.—Martes 8 noche.

Salida de Barcelona para Alcudia y Mahón.—Miércoles 3 tarde.

Salida de Barcelona para Mahón.—Viernes 6 y media tarde.

Salida de Palma para Mahón.—Lunes 8 y media noche.

Salida de Ciudadela para Palma.—Sábado 8 noche.

Salida de Palma para Ciudadela.—Domingo 6 y media tarde.

Salida de Ciudadela para Alcudia.—Lunes 10 mañana.

Salida de Alcudia para Ciudadela.—Jueves madrugada.

Desempeñará las líneas Mahón-Alcudia-Barcelona y Mahón-Barcelona, el acreditado vapor «Mahón», que inaugurará los nuevos itinerarios, saliendo el martes 1.º de Octubre a las 9 de la mañana para Alcudia y Barcelona, quedando, por tanto el miércoles día 2, dentro del nuevo itinerario.

Desempeñará la línea Mahón Palma el magnífico vapor «Jaime I» que inaugurará el nuevo servicio llegando a Mahón el martes 1.º de Octubre, para salir el mismo día a las 8 de la noche para Palma.

Las líneas que parten de Ciudadela las continuará desempeñando el vapor del mismo nombre, inaugurando el servicio el martes 1.º de Octubre, que saldrá a las 10 de la mañana para Alcudia, y verificará el sábado día 5 la expedición directa a Palma.

La Línea Mahón Palma quedará prolongada hasta Ibiza y Valencia, de modo que el pasaje y carga que el martes noche salga de Mallorca llegará a Valencia el viernes mañana, y el despacho podrá hacerse desde ésta para cada una de los citados tres puertos.

Desde 1.º de Octubre próximo se establecerán en todos los vapores de Baleares los billetes benéficos, que serán valederos para visitar una sola vez el buque y deberán proveerse de ellos todas las personas que entren a bordo y no tengan billete de pasaje. Su coste será el de 10 céntimos de peseta, y las cantidades que se recauden, como indica el nombre del billete, se destinarán a Asociaciones o actos benéficos relacionados con el mar. Dichos billetes se venderán en el despacho de esta Dirección, en el de los respectivos consignatarios y en las Agencias de los muelles.

Mahón 21 de Septiembre de 1918. —El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

SE DESEA encontrar un local punto céntrico y que reúna condiciones para instalar el HOTEL BUSTAMANTE. Ofertas al mismo.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

**¡BLENNORRAGIAS!**

POR CRÓNICAS QUE SEAN SE CURAN RADICALMENTE EN DIEZ DIAS

USANDO LA FAMOSA E INFALIBLE

**Inyección RAPID**

PRECIO DEL ESTUCHE (CON DOS FRASCOS) O SEA EL TRATAMIENTO COMPLETO... 5 PESETAS

DE VENTA.—En todas las principales farmacias del mundo. EN MAHÓN: En todas las farmacias.

Depósito General en España:

Sociedad Anónima Sansó.—Rambla de Cataluña, 98.—Barcelona



Lunes 30 de Septiembre. A las nueve y media.

¡Éxito! Grandioso éxito! Último día de la primera jornada de la colosal cinta, adaptación del conocido drama «El registro de la policía».

**LAS DOS HUÉRFANAS**  
Última proyección de la

**GRAN CORRIDA DE TOROS**  
con la monumental faena de José Gómez (Gallito)

Miércoles, tarde y noche.—El interesantísimo drama EL VENDEDOR DE VENECIAS.

Sábado 5 de Octubre.—Estreno de la segunda jornada de LAS DOS HUÉRFANAS.

Próximos programas—Liliana por Francesca Bertini—El tren de la muerte por A. Stewart y El drama de una noche por Lyda Borelli.

¡Las mejores cintas! ¡Los mejores artistas y grandes exclusivas de este salón!

**TEATRO PRINCIPAL**

Mañana, martes, a las nueve y media noche  
Último día de la grandiosa película en cuatro partes de argumento interesantísimo

**METEORA**  
Por última vez se proyectará también el segundo episodio de la emocionante serie de aventuras

**LOS MOSQUETEROS MODERNOS**  
finalizando la sesión con la película muy cómica ENTRE DOS QUE RIÑEN.

Programa muy extenso — Más de 6.000 metros de películas